



CSÍKSZEREDA  
MEGYEI JOGÚ VÁROS  
MUNICIPIUL  
MIERCUREA CIUC

DIRECȚIA JUDEȚEANĂ  
PENTRU SPORT ȘI TINERET  
HARGHITA  
HARGITA MEGYEI IFJÚSÁGI  
ÉS SPORTIGAZGATÓSÁG

ASOCIAȚIA  
SICULUS ALPIN  
EGYESÜLET  
CSÍKSZEREDA  
MIERCUREA CIUC

CSM  
„VÁROSI SPORT KLUB  
CSÍKSZEREDA”  
MIERCUREA CIUC

A XVII. **Tusnad**. ÁSVÁNYVÍZ SZÉKELY MARATON  
MARATONUL SECUIESC **Tusnad** – ediția XVII  
2018. augusztus 5.

## VERSENYKIÍRÁS

### 1. A SPORTRENDEZVÉNY CÉLJA

A futás, különösen a hosszútávfutás hírnevének öregbítése, valamint Csíkszereda és Székelyföld imázsépítése a sporton keresztül a térség egyetlen maratonjának megszervezésével a Csíkszeredai Várospanapok keretében.

Az első kiírásra a Székelyudvarhely – Csíkszereda útvonalon 2002. június 30-án került sor. 2005. augusztusa óta a Csíkszeredai Várospanapok részeként Csíkszereda – Tusnad – Csíkszereda az útvonal.

### 2. A RENDEZVÉNY FŐTÁMOGATÓJA

**Tusnad**. ÁSVÁNYVÍZ RT.

### 3. IDŐPONT: 2018. augusztus 5., 9.00 óra

### 4. VERSENYKÖZPONT

2018. augusztus 4-ig: Hargita Megyei Sport- és Ifjúsági Igazgatóság székhelye: Csíkszereda, Hősök utca 7 szám, irányítószám 530132

2018. augusztus 5-én: Csíkszereda, Vár tér 1 szám

### 5. RAJT ÉS ÉRKEZÉS

Csíkszereda, Vár tér 1. szám

## REGULAMENTUL COMPETIȚIEI SPORTIVE

### SCOPUL COMPETIȚIEI SPORTIVE

Popularizarea alergării pe șosea, pe distanțe lungi, precum și promovarea urbei și a Ținutului Secuiesc prin sport, prin organizarea singurului „maraton” pe distanța clasică din regiune în cadrul Zilelor Municipiului Miercurea Ciuc.

Prima ediție a avut loc pe ruta Odorheiu Secuiesc – Miercurea Ciuc pe data de 30 iunie 2002. Începând din august 2005 evenimentul se desfășoară în cadrul Zilelor municipiului Miercurea Ciuc pe traseul Miercurea Ciuc – Tusnad – Miercurea Ciuc.

### SPONSORUL PRINCIPAL AL COMPETIȚIEI

S.C. APEMIN **Tusnad**. S.A.

### DATA: 5 august 2018, ora 9:00

### CENTRU DE CONCURS

Până la data de 4 august 2018: Direcția Județeană de Sport și Tineret, Miercurea Ciuc, Eroilor nr. 7, cod poștal: 530132

În data de 5 august 2018: Miercurea Ciuc, Piața Cetății nr. 1

### ZONA DE START ȘI SOSIRE

Miercurea Ciuc, Piața Cetății nr. 1



## 6. ÚTVONAL

## TRASEUL

Csíksereda/Miercurea Ciuc (km 0) – Csíkszentkirály/Sâncrăieni (km 4,9) – Frissítő/Refresh 1 (km 6,1) – Csíkszentimre/Sântimbru (km 8,3) – Frissítő/Refresh 2 (km 10,5) – Csíkszentsimon/Sânsimion (km 12,6) – Frissítő/Refresh 3 (km 14,5) – Csatószeg/Cetățuia (km 15,5) – Verebes/Vrabia (km 18,6) – **Tusnad** (km 20,6) – Frissítő/Refresh 4 (km 21,1) – Verebes/Vrabia (km 22,7) – Csatószeg/Cetățuia (km 24,8) – Csíkszentsimon/Sânsimion (km 26,7) – Frissítő/Refresh 3 (km 27,2) – Csíkszentimre/Sântimbru (km 30,5) – Frissítő/Refresh 2 (km 31,1) – Csíkszentkirály/Sâncrăieni (km 33,9) – Frissítő/Refresh 1 (km 35,6) – Frissítő/Refresh 5 (km 37,9) – Csíksereda/Miercurea Ciuc (km 38,6) – Vár tér/Piața Cetății (km 42,195).

## 7. A TÁV HOSSZA: 42 195 méter

## LUNGIMEA TRASEULUI: 42.195 metri

## 8. A SPORTVERSENY KIÍRÁSA

A nyílt rendszerű sportrendezvényen a maratoni távot egyéniben és négy főből álló váltóban lehet teljesíteni. A 14. életévüket legkésőbb 2018. július 31-én betöltő sportolók vehetnek részt.

## CARACTERUL COMPEȚIEI SPORTIVE

Compețiția sportivă este deschisă tuturor sportivilor care au împlinit vârsta de 14 ani până la data de 31 iulie 2018. Distanța poate fi parcursă la individual sau în ștafetă de patru persoane.

## 9. A KORCSOPORTOK

### A) Egyéniben

- Pénzdíjas nyílt verseny
- U 21
- O 40
- O 50
- O 60

### B) Váltóban

- Pénzdíjas nyílt verseny
- U 18
- U 20
- O 35
- Master 180
- Master 240

O35 korosztályban a verseny napján minden sportoló betöltötte a 35. életévét.

Master 180, illetve 240 korosztályban a váltó tagjainak együttes életkora meghaladja a 180, illetve a 240 évet. A férfiak és nők külön rangsorba kerülnek. A vegyesváltók eredménye a férfiak versenyébe számít.

**Fontos! Az egyéni indulók kizárólag a váltó első szakaszát teljesíthetik. A váltók kötelezően négy személyből állnak, egy sportoló csak egyetlen szakaszt teljesíthet.**

## CATEGORIILE DE VÂRSTĂ

### A) Individual

- Cursa deschisă cu premii în bani
- U 21
- O 40
- O 50
- O 60

### B) Ștafetă

- Cursa deschisă cu premii în bani
- U18
- U 20
- O 35
- Master 180
- Master 240

La categoria O35 toți membri ștafetei au împlinit în ziua concursului vârsta de 35 ani.

La categoria Master 180, respectiv 240 vârsta însumată a componentilor ștafetei trebuie să fie mai mare de 180, respectiv 240 ani. Se întocmesc clasamente separate pentru bărbați și pentru femei. Ștafetele cu componentă mixtă vor conta pentru clasamentul bărbaților.

**Important! Concurenții la individual pot alerga numai primul schimb de ștafetă. Ștafetele se compun obligatoriu din patru persoane, o persoană putând alerga numai un singur schimb.**



## 10. NEVEZÉS ÉS NEVEZÉSI DÍJ

Előzetesen nevezni a [radulyrobert@szereda.ro](mailto:radulyrobert@szereda.ro), illetve a [kedveseva@szereda.ro](mailto:kedveseva@szereda.ro) címen lehet, valamint a <https://goo.gl/forms/JUjC9fJBMTtVoXqp2> linken. A Maraton napján a start csomagot, kizárólag a **személyi igazolvány** bemutatásával lehet átvenni. **2018. július 15-ig** történő előzetes nevezés esetén a nevezési díj az egyéni versenyzők számára **25 lej**, a váltók esetében **70 lej**. **2018. július 31-ig** történő előzetes nevezés esetén a nevezési díj az egyéni versenyzők számára **30 lej**, a váltók esetében **80 lej**. Az előzetes nevezés a nevezési díj egyidejű befizetésének feltétele mellett érvényes, az alábbi bankszámlára:

**RO71 OTPV 2600 0099 5710 RO01 Siculus Alpin Club**

A verseny napján a helyszínen is lehet nevezni 8:45-ig. A helyszíni nevezés esetén a nevezési díj **40 lej** az egyéni indulók és **100 lej** a váltók számára.

## 11. RÉSZVÉTELI FELTÉTELEK

A versenyzők **saját felelősségre** vesznek részt. A rajt előtt mindenki köteles írásos nyilatkozatot kitölteni.

A versenyzők a verseny előtt, alatt és után **kötelesek** a szervezők és versenybírók utasításait maradéktalanul betartani.

A versenyzőkre a **közúti közlekedés szabályai érvényesek**, menetirányba az út jobb oldalán, az útpadkához lehető legközelebb szaladnak.

A versenyzők gépkocsival, motorkerékpárral, kerékpárral vagy bármilyen más járművel történő kísérése **tilos** és a kísért sportoló vagy sportolók azonnali kizárását vonja maga után.

## 12. ELLENŐRZŐ ÉS FRISSÍTŐ PONTOK

Az ellenőrző és frissítő pontok átlagosan 5 kilométerenként kerülnek kialakításra, összesen négy pontban: Szentkirály (Olt híd), Szentimre (Közsegháza), Szentsimon (vasúti átjáró), **Tusnad** (futballpálya), az első három oda-vissza.

## ÎNSCRIERI ȘI TAXA SE ÎNSCIERE

Înscrierea prealabilă se face la adresa [radulyrobert@szereda.ro](mailto:radulyrobert@szereda.ro) și [kedveseva@szereda.ro](mailto:kedveseva@szereda.ro) sau la linkul

<https://goo.gl/forms/JUjC9fJBMTtVoXqp2>. În ziua Maratonului pachetul de start se poate obține doar cu prezentarea **cărții de identitate**.

În cazul înscrierilor până la data de **15 iulie 2018** inclusiv, taxa de participare este de **25 lei** la individual și **70 lei** pentru ștafete.

În cazul înscrierilor până la data de **31 iulie 2018** inclusiv, taxa de participare este de **30 lei** la individual și **80 lei** pentru ștafete.

Înscrierea prealabilă este valabilă cu condiția virării concomitente a valorii taxei pe contul bancar:

Se fac înscrieri și în ziua concursului până la ora 8:45. Taxa pentru concurenți care se înscriu pe loc este de **40 lei** la individual și **100 lei** la ștafetă.

## CONDIȚII DE PARTICIPARE

Concurenții iau startul și participă la competiția sportivă **pe propria răspundere**. Aceștia completează în mod obligatoriu o declarație olografă în acest sens.

Concurenții **sunt obligați** să respecte indicațiile organizatorilor și arbitrilor atât înainte, cât și în cursul, respectiv după concurs.

Concurenții sunt obligați să respecte întocmai **regulile de circulație pe drumurile publice**, și să se deplaseze pe partea dreaptă a carosabilului, cât mai aproape de acostament. Însoțirea concurenților cu autoturisme, microbuze, motociclete, biciclete sau cu orice alt vehicul **este interzisă** și atrage după sine excluderea sportivului însoțit sau sportivilor însoțiți din concurs.

## PUNCTELE DE CONTROL ȘI ÎMPROSPĂTARE

Punctele de control și împrospătare sunt amplasate în medie la fiecare 5 km al traseului, în total în patru puncte: Sâncrăieni (podul peste Olt), Sântimbru (Primărie),

Sânsimon (trecere la nivel CF), **Tusnad**, primele trei fiind atinse dus-întors.

### **13. A VERSENYZŐK SZÁLLÍTÁSA A VÁLTÓPONTOKHOZ, LIMITIDŐ**

A versenyzők szállításáról a rajt és a váltópontok, illetve a váltópontok és a cél között a szervezők gondoskodnak.

A szállítás autóbusszokkal történik és kötelező jellegű. Azt a váltót, amelynek tagja nincs az autóbuszon, a szervezők **kizárják**.

Az autóbusszok indulása a rajt övezetéből (Vár tér):

- Második váltók 9:10
- Harmadik váltók 9:30
- Negyedik váltók 10:00

A verseny teljesítésének limitideje hat óra.

### **14. VERSENYBÍRÓK ÉS TITKÁRSÁG**

A verseny zökkenőmentes lebonyolítása érdekében, a verseny jellegére és a mintegy 21 km hosszúságú távra való tekintettel, a szervezőbizottság 30 tagú bírói testülettel dolgozik, 5 állandó és néhány mozgó csoportban, a jelen szabályzat szerves részét képező 1-es számú melléklet szerint.

A bírói testület a váltó, illetve frissítő pontok elérése, valamint a verseny lebonyolítása érdekében 10 gépjárművet is használ.

A verseny titkársága 8 másodbíró besorolású tagból áll, a jelen szabályzat szerves részét képező 2-es számú melléklet szerint.

### **TRANSPORTUL SPORTIVILOR LA LOCURILE DE SCHIMB, TIMPUL LIMITĂ**

Transportul sportivilor de la start la punctele de schimb, respectiv de la punctele de schimb la sosire cade în sarcina organizatorilor.

Transportul se va efectua cu ajutorul autobuzelor asigurate de organizator. Ștafeta a cărui membru nu este în autocarul organizatorului **este exclusă**.

Ora de plecare a autobuzelor din zona de start (Piața Cetății):

- Schimburile doi ora 9:10
- Schimburile trei ora 9:30,
- Schimburile patru ora 10:00

Timpul limită de parcurgerea traseului este de șase ore.

### **ARBITRII ȘI SECRETARIAT DE CONCURS**

Având în vedere caracterul competiției și distanța foarte mare de peste 21 km acoperită de acesta, organizatorul va utiliza un număr de 30 de arbitrii, împărțiți pe cinci posturi fixe, respectiv posturi mobile, conform anexei nr. 1, care face parte integrantă din prezentul regulament.

De asemenea, arbitrii vor utiliza un număr de 10 autoturisme, cu care se deplasează la punctele de schimb și punctele de reîmprospătare.

Secretariatul tehnic al concursului, asimilați arbitrilor secundari, este format din 8 persoane, prevăzuți în anexa nr. 2, care face parte integrantă din prezentul regulament.

## 15. A DÍJAZÁS

A versenytávtól szabályosan teljesítő minden egyes sportoló emlékéremben részesül. Külön oklevelet és érmet kap minden korosztály.

A díjkiosztásra 15:00 órától a Szabadság téri főszínpadon kerül sor. Várható időtartama 30 perc. A nyílt verseny pénzdíjai külön a férfiak és külön a nők esetében a következők:

### A) Egyéniben

- I. hely = 1.500 lej;
- II. hely = 1.000 lej;
- III. hely = 700 lej;
- IV. hely = 500 lej;
- V. hely = 400 lej;
- VI. hely = 300 lej;
- VII. hely = 200 lej;
- VIII. hely = 100 lej;

**Fontos! A fenti díjak akkor kerülnek kiosztásra, amennyiben legkevesebb 15 férfi, illetve 15 nő nevez és áll rajthoz. Ellenkező esetben az első hat helyezett 1000, 700, 500, 300, 200 és 100 lejes díjban részesül.**

### B) Váltó

- I. hely = 1.000 lei;
- II. hely = 700 lei;
- III. hely = 500 lei;
- IV. hely = 300 lei;
- V. hely = 200 lei;
- VI. hely = 100 lei;

**Fontos! A fenti díjak akkor kerülnek kiosztásra, amennyiben legkevesebb 10 férfi, illetve 10 női váltó nevez és áll rajthoz. Ellenkező esetben az első három helyezett váltó részesül pénzdíjban.**

A pénzdíjak bruttó összegek, a törvényes adót a szervező visszatartja. A díjak kifizetésére a díjkiosztást követően aláírás ellenében kerül sor. A díjkiosztásról elmaradó sportoló pénzdíjban nem részesül.

## 16. SZERVEZŐBIZOTTSÁG

Csíki András – versenyigazgató, telefon 0744396804  
Lászlófy Botond – szervezés-felelős, telefon 0744607940

Kedves Éva – benevezés-felelős, telefon 0735209482, [kedveseva@szereda.ro](mailto:kedveseva@szereda.ro).

## 17. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

A sportrendezvényhez szükséges forrásokat a szervező intézmények és egyesületek biztosítják. A szervező fenntartja a legalább három nevezős váltó korosztályok összevonását, a következőképpen: U18/U20, Master 180/240. Az 1–5 számú mellékletek a szabályzat része.

## PREMIERA

Fiecare sportiv care va termina traseul va primi o medalie în acest sens. Fiecare categorie va primi medalii și diplome.

Premierea are loc pe scena mare din Piața Libertății la orele 15:00. Durata estimată este de 30 de minute. Vor fi premiați în bani separat la feminin și masculin următoarele categorii:

### A) Individual

- locul I. = 1.500 lei;
- locul II. = 1.000 lei;
- locul III. = 700 lei;
- locul IV. = 500 lei;
- locul V. = 400 lei;
- locul VI. = 300 lei;
- locul VII. = 200 lei;
- locul VIII. = 100 lei;

**Important! Aceste premii vor fi acordate doar dacă se înscriu și iau startul cel puțin un număr de 15 sportivi, respectiv 15 sportive după caz. În caz contrar vor fi premiați primii șase sportivi cu 1000, 700, 500, 300, 200, respectiv 100 lei.**

### B) Ștafetă

- locul I. = 1.000 lei;
- locul II. = 700 lei;
- locul III. = 500 lei;
- locul IV. = 300 lei;
- locul V. = 200 lei;
- locul VI. = 100 lei;

**Important! Aceste premii vor fi acordate doar dacă se înscriu și iau startul cel puțin un număr de 10 ștafete la masculin, respectiv feminin după caz. În caz contrar vor fi premiați doar primele trei ștafete.**

Premiile în bani sunt în sumă brută, iar organizatorul va reține impozitul aferent la sursă. Premiile se achită numai după ceremonia de decernare a premiilor pe bază de semnătură. Sportivii care nu participă la ceremonia nu vor primi premiile.

## COMITETUL DE ORGANIZARE

Csíki András – directorul competiției, tel: 0744396804  
Lászlófy Botond – responsabil cu organizarea, tel: 0744607940

Kedves Éva – responsabil cu înscrierile, tel: 0735209482, [kedveseva@szereda.ro](mailto:kedveseva@szereda.ro).

## ALTE PREVEDERI

Cheltuielile de organizare sunt suportate de instituțiile și asociațiile implicate în organizarea concursului.

Organizatorul își rezervă dreptul de a comasa categoriile de ștafete la care nu sunt nu sunt cel puțin 3 echipe, astfel: U18 cu U20, Master 180 cu Master 240.

Anexele 1–5, fac parte din prezentul regulament.

